

附件 1：原計畫書



天宮伎樂的亞洲版圖：

佛教北傳藝術之樂舞圖像勘查行腳



姓名：黃佩玲

預定出國期間：2009 年 3 月 3 日至 6 月 2 日

預定出國目的地：印度、巴基斯坦、中國新疆及甘肅

一、計畫主題

本計畫將以古代印度至敦煌的路線上，雕塑或繪製音樂舞蹈圖像之佛教文物為勘查主軸，進行地理上的體驗與跨越，並輔以在地音景的觀察與學術探訪，對照一條重要的亞洲交流管道上之古今音樂傳統。

二、動機與目的

啟程：傳統音樂與我

在台灣提到「音樂演奏」時，最快浮現人們腦海的樂器形象是甚麼？鋼琴？小提琴？還是...客家八音，或印度手鼓？

2001年，從小學習西洋古典音樂的我，在一場交工樂隊於成大舉行的「菊花夜行軍」專輯發表會中，第一次為現場的音樂震撼與情感渲染落下眼淚。那晚，由生祥的吶喊與郭進財嗩吶的蒼勁力道交織而成的「縣道 184」與「風神 125」，不僅勾喚起我兒時與阿婆相處的點滴情景¹，更開啓了我對此「傳統樂器」的全新認識。那晚的嗩吶，不論是音色或演奏的韻味，都與我過去彈奏鋼琴、或合奏弦樂的體驗迥然不同，那股強大的情感衝擊，或許是我日後生涯規劃大轉彎的第一個伏筆。

2004年，即將大學畢業的我在學校修習的最後一門「世界音樂」通識課中，進一步有系統地理解，原來「西洋古典音樂」不過是世界上其中一個特定時空的音樂藝術，由於啓蒙以來西方現代性的強勢權力影響，散佈到各地，也重組了在地原本的音樂文化。這樣的音樂，相對於「西方藝術音樂」，通稱為「傳統音樂」或「民族音樂」。觀察「音樂」這個名詞在一般大眾的認知中所代表的樂器與音樂形式，便可意識到我們是如此習以為常地將「音樂」與西洋的那套傳統與審美價值劃上等號。這次，在新的一波知識衝擊下，我才以更具批判性的耳朵「發現」了自己所處的土地上的音樂傳統、亞洲文化圈的各種音樂文化、和世界的多樣音樂面貌。

¹ 交工樂隊應該是透過音樂喚起許多後生人客家認同的重要團隊，我也身列其中！

2006年，我愈益意識到所處的業界環境與價值觀不符，決定重新審視自己的熱情所在。從小對「音樂」的喜愛以及大四那年對傳統音樂文化的新體悟引導著我，而我確立了新方向後也全力以赴，三個月後順利進入台灣大學音樂學研究所就讀。

這兩年來，除了課程中學術理論的研讀和對台灣傳統音樂如客家八音、歌仔、南北管及原住民音樂的廣泛認識外，我實際投身南管琵琶與唱曲的演奏學習，參與協助南管演奏家王心心老師之樂訪的大小演出，並在一個偶然的機會中，赴印度西孟加拉省的印度國際大學「遊學」一個月，學習北



印度宗的手鼓 tabla，回來後也繼續跟隨台灣唯一的日籍 tabla 老師修習這對迷人但艱難的樂器。進入音研所後，我浸身於傳統音樂的世界，將此作為未來生涯的藍圖。

上圖：

與心心南管樂坊赴宜蘭傳統藝術中心介紹南管音樂，左三坐彈琵琶者為筆者。

右圖：

音研所同學們各展身手，合奏 hybrid 版歌仔調，左二為筆者與 tabla。



一場跨越時空文化的研究冒險

極度內斂優美，卻因為緩慢的節奏在現代社會中呈現邊緣角色的南管音樂，以及音樂理論深奧複雜、即興節奏精彩奔放但在台灣媒體中鮮少曝光的印度手鼓，都與我結下不解之緣，然而我該如何取捨，就那個方向探索未來研究的方向？在沈冬老師所開的「中國音樂文獻學」課堂上，讀到《舊唐書·音樂志》的條目記載：

天竺樂…樂用銅鼓、羯鼓、毛員鼓、都曇鼓、箏篋、橫笛、鳳首箏篋、琵琶、銅拔、貝。

並看到敦煌莫高窟唐代的經變圖中，禮佛樂伎們同時演奏著形制與奏法如同南管琵琶的梨形撥弦樂器，以及各式各樣像極現今南印民間的手鼓。這些訊息彷彿提供了一道曙光，將兩個世界的樂器聯繫了起來；雖然這南管與印度的樂種看似毫不相關，但在千年餘前卻以另一種姿態共享過同一個舞台。



上圖：敦煌盛唐 45 窟北壁中部東側

以大唐天可汗為高峰的時代，一直被認為是中國音樂史上的盛世，主要原因便是敦煌以西的絲路交流，帶入了許多「西域胡人」的音樂文化，與秦漢所發展的

雅樂基礎產生衝擊和融合。這些廣義的「胡樂」，有些為新疆綠洲民族的音樂文化，如高昌、龜茲、于闐、疏勒樂等，有些則來自更遙遠的中亞草原（如康國，即今 Samarkand）、波斯（安國）、與印度（天竺）。現在的我們，總是對過去那個時代擁有無限美好的想像，並將絲綢之路上流傳的音樂覆上神秘的面紗，主要原因其實在於現存的文字資料實在太少，以致於必須以多數的想像來填補少數文獻的空白。

目前關於「絲路」或「胡漢音樂」交流的音樂歷史，由於文獻的限制，多集中於隋唐時期長安、洛陽等京城地區的研究，較少能夠觸及隋唐之前數百年間民族遷徙頻繁的北朝十六國，及其所處的西北地域，更不用提西域的各個綠洲城邦。現今的甘肅與新疆，因其特殊的地理形勢使然，以綠洲為節點，透過商業往來成為古代中西文化的交流集散之地，已是眾所皆知。然而當時講著各異語言的吐火羅人、塞人、月支人、羌藏、鮮卑民族，其音樂文化為何，是如何交流改變並影響中原的音樂？



新疆克孜爾，3th C

而喜馬拉雅山另一側的古印度文明，自古以來也澱積了高度成熟的音樂思想與實踐理論，除了音律的旋律規則以外，更發展出與之對應的繁複節拍系統，演奏時必以旋律與鼓的數種音色進行對位式的演奏，其民間的手鼓種類繁多，素有鼓的國度之稱。新疆各地居住的民族在西元 6-7 世紀前主要為印歐人種，與古印度有著語言上的關聯²，而自從西元前 3 世紀孔雀王朝的阿育王大力推展佛教，新疆便逐漸與古印度產生了更深厚的、宗教文化上的連結，成為佛教北傳路線上重要的轉換據點。從西元前 1 世紀的貴霜王朝，到約 10 世紀伊斯蘭世界的崛起之間，從印度到新疆都是佛教文化的範疇，擁有可交流的文字平台，和各國之間頻繁的人群流動。基於此，我認為古印度的音樂與隋唐以前新疆與甘肅音樂文化的關聯尚有未被討論的空間，值得進一步探索。

這個缺乏文字記載的歷史時空，所幸在佛教藝術所留存下來的雕塑和石窟壁畫中，找得到不少音樂場景的描繪，提供另一種觀看歷史的角度。而事實上，藝術史研究早已注意到北傳佛教藝術從印度到新疆的種種風格與圖像關聯，只是未曾

² 耿世民著，《新疆歷史與文化概論》，北京市：中央民族大学出版社，2006。

特別重視樂舞的圖像源流，過去對這些樂舞圖像的研究也都是以單一地域的範圍（如敦煌、龜茲、印度）進行探討。因此，我便決定以跨越印度、新疆與敦煌這三大地域區隔的樂舞圖像出發，透過音樂圖像學的研究方法來發展論文研究的方向，希望能討論這些樂舞圖像的背後意涵，並以更宏觀的角度觀察中、南亞的音樂文化史，以及其與中原音樂的關聯。

申請目的：身體力行的必要

雖然我預計的研究對象為可藉由書籍圖冊取得的圖像資料，但是所探討的文化不但處於相隔久遠的過去，更是與自己生長所在全然不同的地理環境，其地域的寬廣起伏，以及氣候對於身體感受的影響，是無法憑藉想像而感受到的。在麻雀雖小五臟俱全的台灣島上，如何想像兩個城市之間需要花費超過一天的時間才能到達？在沒有發達交通網絡的平原上，相隔幾百公里外，人們就操者不同的語言和風俗習慣？在海拔超過玉山高度的公路上，氧氣吸起來與平地有何不同？一個人群之文化形塑，與其所處的外在環境息息相關，許多無法理解的現象，有時只需進入該地實際體驗，便能感悟。當然文化還涉及到更多複雜牽連的面向，不過我認為，唯有從身體力行走過我將研究的雕塑壁畫出處，才能踏上理解其背後意涵的第一步。

此外，書籍上的照片亦有觀點上的侷限，例如立體的雕塑以平面形式呈現時，經常會產生辨別上的困擾，而石窟中的壁畫，只拍攝了局部的圖像，卻不知身處在石窟中的空間感為何，樂舞圖像被佈局在那個位置，所產生的心裡效果又為何。佛教的藝術往往是以宗教的實用目的產生，所以除了書本上的觀看，更需要在實體的周遭體驗其整體的效果，以推測其創造意圖。



Gwalior, India, 5-6th C

實際走過樂舞圖像文物與遺址的地理環境，是本次計畫的主軸，也就是對於過去無聲世界的探索。然而，我所經過的地域，又有其現代的面貌，過去的音樂文化或已消逝、或以相似或轉變過的樣貌遺存，不過都還是可以觀察當地傳統音樂有聲的現在。我希望可以另外在行腳的過程中，拉出一個古今對照的音景，與在地音樂文化產生一些互動。現場經驗的不同音樂形式，在演奏手法和聲響上，也都有助於豐富自己對於歷史音樂的想像。

最後，從音樂學的角度而言，新疆地區的研究資訊比起印度容易取得，台灣與大陸之間也有一定的學術交流。然而印度的文獻與研究動態就相當難在台灣掌控，找得到的書籍與期刊也略嫌老舊，更麻煩的就是很難得知印度音樂學者的最新研究動態。因此這次的計畫也希望走訪一些印度的音樂教育機構和圖書館，在有限的時間內探索當地的研究生態。

印度的傳統音樂文化相當興盛，不但有傳統的師承制度，在大學音樂機構中也幾乎以傳統音樂的教育為主，一般的流行音樂（如歌舞電影音樂）也融合了許多傳統的唱腔和音階形式，伴奏的手鼓更是片刻不能少。相較之下，台灣以西樂教育和西式唱腔音調為主的音樂文化則有許多可比較，甚至向其借鏡之處。

我雖身為客家後生人，在都會環境的成長過程中卻幾無接觸客家傳統音樂的機會，進入音研所就讀後最先想學習的便是客家八音或是採茶戲、山歌的唱腔，無奈台北少數提供的社區課程，時間皆與學校相衝，而透過學校教育或社團竟然也苦無學習之管道。在所謂多元族群融合的社會中，客家的音樂和文化還是處於弱勢，這點也反映在學校的音樂教育中³。印度的音樂學校以教授古典宮廷的傳統音樂為主，然而各地以不同語言吟唱的民歌，又是如何在比台灣更為複雜的多語言社會中生存？此外新疆少數民族的音樂文化，與漢人文化之間的權力關係又為何？從印度到敦煌的一路上，自古至今都是各種族群語言交融的地帶，觀察異地的多元族群音樂文化，或許也有助於反思客家傳統音樂在台灣，與其他傳統樂種之間的關係。

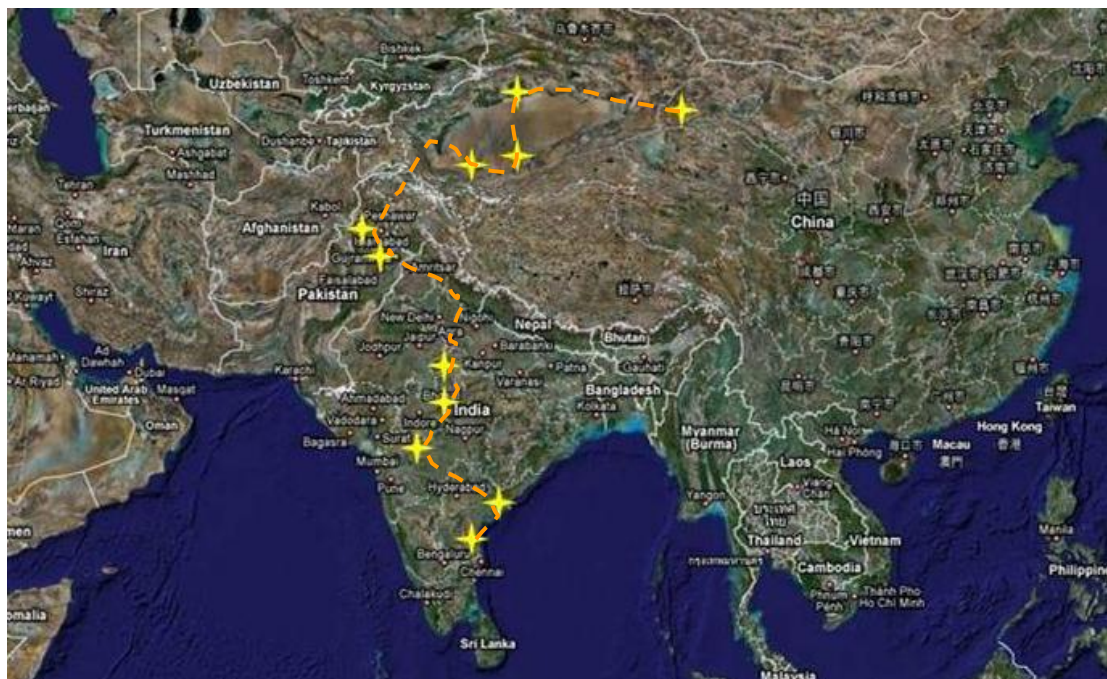
³ 就我所知，除了鄭榮興老師主持的台灣戲曲學院和北藝大戲劇系以外，台北的大學音樂系所皆無開設客家音樂的課程。

我時常在思索台灣的傳統音樂該如何適應現代的社會氛圍，又不失其原本的韻味與精華，並能再度成為更多人們生活中的一部份。其實「傳統音樂」並非固定不動的物質，就如我們的嗩吶，在印度也找得到稱做 Shanai 的相似雙簧吹管樂器，他們原本都是源自西亞的外來樂器，然而卻各自生根成長為在地音樂文化中不可或缺的重要份子。透過對千年前亞洲陸路上音樂文化混融的探討，或許我們也可以藉以思考自己的傳統音樂文化能夠如何展現更精彩的姿態。

三、實施方法

A. 觀察體驗

本計畫將以蒐集到的樂舞圖像出處遺址為據點，拉出一條線性的行腳主軸，橫跨印度、巴基斯坦及新疆，終止於敦煌，模擬當年僧人與商人從海岸到高原，沿著山腳平地繞到山脈的缺口處，跨越帕米爾山脈而進入沙漠綠洲所經歷的的巨大地理變化，並在移動的路線上以幾個區域主題為音景觀察的對象。



上圖：黃色星號為主要文物遺址，橘色虛線為預計行腳的路線

在行腳探訪的過程中，將注重以下幾點的實踐：

1. 事先蒐集當地地理環境、文化、及歷史地位的資料，到該地後融入實際的身體及心理感受。
2. 於博物館或遺址現場進行考古文物的攝影或繪圖，作為圖像田野資料。
3. 找尋在地的樂器供應處，蒐集樂器（尤其是鼓類）的形制和聲響資料。
4. 盡量找尋音樂演出的場合，或觀察當地大眾媒體所播放的音樂及音樂錄音的販售。

B. 學術探訪

我預計參訪行腳所經幾個印度城市—如 Chennai, Guntur, Hyderabad, Bhopal, Gwalior, New Delhi, Shimla—之大學音樂教育機構⁴，觀察其傳統音樂課程的設計與教學的方式，並於其圖書館蒐集在地音樂研究的期刊書籍文獻。目前我已與 Chennai 一位研究南印民俗手鼓的 Somanathan Narayanastrī 教授取得聯繫，預計透過他的專業，協助我獲得更多對印度手鼓類型的理解。我也希望在其他學校機構找到可以對談的研究生或老師，瞭解當地的研究方向和成果，也預計準備台灣的傳統音樂資料，以介紹自己的音樂文化，進行非正式的文化交流⁵。

C. 分享管道

本計畫最主要的樂舞圖像勘查結果與觀察體驗，未來可有助於建立碩士論文的基礎，日後完成即可供社會大眾檢索借閱。在這之前，我會先將蒐集而得的樂舞圖像、樂器及探訪資料整理成數位格式，掛上台大音樂學研究所的網站及個人的網路空間，將資訊公開給有興趣的民眾。除此之外，我預計回來後以這條路線的歷史背景為主題，搭配拍攝的影像和現今音景範例，在台大校內舉辦公開的分享報告。之後，預計將此撰寫為文章，盡力投至雜誌刊登。

⁴ 由於需要勘查的地點眾多，橫跨的距離龐大，礙於時間的限制，我預計於本計畫歸國結案後再去一次新疆，以深入探訪烏魯木齊的音樂教育和研究機構，因此本次計畫將新疆的部分重點放在地理空間和遺址的觀察體驗，而未排入學術探訪。

⁵ 在我查詢到的大學機構網站上，鮮少附有校內教職員的聯絡方式，所以勢必以直搗龍門的模式進行參訪。

四、期程表

本計畫將行腳軸線畫大略分出五個不同音景主題的區塊，每區域進行兩至三週的勘查觀察與探訪。印度的古典宮廷音樂傳統主要可分為南宗的 Carnatic tradition 與北宗的 Hindustani tradition，而中印與西印的 Madhya Pradesh 及 Maharashtra 位處兩宗交融處，除了可觀察古典宮廷音樂外，亦具使用 Marathi 語言的共通性，可觀察該地語言使用於傳統民歌和現代寶萊屋電影音樂中之情形。巴基斯坦為伊斯蘭國家，並以蘇菲教派之 Qawwali 讚唱著名於世，希望可以觀察到伊斯蘭信仰中對於音樂的態度與實際音景狀況。新疆居住著相當多不同的少數民族，亦信奉伊斯蘭，其音樂組織稱做 Maqam，即木卡姆。近年來由於觀光的发展，興盛一種稱為「原生態音樂」的表演形式，企圖同時兼俱保存音樂演出的傳統環境以及展示給外地遊客之性質，是相當值得觀察的現象。

下列表格僅列出最緊要的勘查重點，企圖在有限的時間內兼俱深度，保留行程之彈性，以適應當地之風土民情與突發狀況。

時間	地點及內容說明	
3/3	Taipei-Chennai	飛入印度
3/4~3/18	音景主題：南印的 Carnatic tradition	
	<p>Chennai</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Madras Government Museum (Amaravati 佛塔雕刻展示處) - 參訪 University of Madras 音樂系及 Tamilnadu Government Music College - 拜訪 Dr. Somanathan Narayanastri <p>Mamallapuram</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 7-9 世紀 Pallavas 王朝所建之海岸建築群之佛教雕刻 <p>Guntur</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪以奠定大乘佛教基礎的佛教界重量級思想家龍樹為名的 Nagarjuna University <p>Amaravati</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查主體雕塑造於 2-4 世紀 Satavahana 王朝，現今亦為朝聖地的佛塔遺址 <p>Nagarjuna Konda</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 3 世紀所建之佛塔遺址及雕刻。此即西元 2 世紀龍樹所居之處，伽藍及大學興盛，法顯及玄藏都曾拜訪過此地。 	

	<p>Hyderabad</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪 Pottu Sreeramulu Telugu University 之音樂學程
3/19~3/31	<p>音景主題：傳統與流行的 Marathi 樂舞</p> <p>Aurangabad</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 6-7 世紀佛教石窟雕塑遺址 - 參訪 Mahatma Gandhi Mission Sangeet Academy 傳統樂舞教育機構 - 參訪 Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University 之音樂學程 <p>Ellora</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 7 世紀佛教石窟雕塑遺址 <p>Ajanta</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 6 世紀佛教石窟雕塑與壁畫遺址 <p>Bhopal</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪 Barkatullah Vishwavidyalaya 大學之音樂學程 <p>Sanchi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查西元前 1 世紀之佛塔及雕刻遺址
4/1~4/15	<p>音景主題：北印的 Hindustani Tradition</p> <p>Gwalior</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Gwalior Archaeological museum 所藏 5-6 世紀之雕塑文物 - 參觀 Sarod Ghar 音樂博物館，其展示包括過去音樂大師的樂器及文獻資料，及北印音樂傳統之推廣介紹 - 參訪 Jiwaji University, Tansen Institute of arts。Gwalior 為過去北印宮廷音樂之文化中心之一，因此特別重視傳統音樂之教育 <p>Mathura</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Mathura Government museum 之雕塑文物。此地為 1-3 世紀貴霜王朝的一個行政中心，並以出產佛教雕像聞名 <p>New Delhi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 National Museum of India 之佛教藝術、Stein 自新疆所蒐之中亞繪畫、及印度樂器等館藏 - 參訪 Sangeet Natak Academi，印度國家級的傳統表演藝術機構，及其所設之圖書館與多媒體博物館 - 參訪 Gandharva Mahavidyalaya, Din Dayal Upadhyaya Marg 之傳統音樂教育機構 <p>Shimla</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪 Himachal Pradesh University 音樂系

4/16~5/5	音景主題：巴基斯坦的伊斯蘭音景	
	<p>Lahore</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Lahore Museum 所藏之犍陀羅雕塑文物 <p>Taxila</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查孔雀王朝阿育王時期的佛教中心遺址及博物館 <p>Peshawar</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查貴霜王朝的首都白沙瓦及犍陀羅藝術主要出土地 - 勘查 Peshawar Museum 之犍陀羅雕塑文物 <p>Karakoram Highway</p> <ul style="list-style-type: none"> - 走過此條聯繫印度與西域的千年古道，亦為現今海拔最高的公路。從 Rawalpindi 出發，跨越帕米爾高原，即古代中國所稱之蔥嶺，直至絲路各道的交會中心喀什 	
5/6~5/31	音景主題：綠洲文化的原生態樂舞	
	<p>塔什庫爾干</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋 Tajik 鷹舞 <p>喀什</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋十二木卡姆的樂器 <p>麥蓋提</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋刀郎木卡姆樂者 <p>和田</p> <ul style="list-style-type: none"> - 體驗絲路南道與印度文化聯繫最深的佛教故地 <p>庫車</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查古代龜茲王國克孜爾石窟遺址 - 勘查蘇巴什故城，龜茲樂舞舍利盒出土處 <p>吐魯番</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查交河故城與高昌故城等遺址 - 找尋維吾爾民歌樂者 <p>敦煌</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查西域之咽喉，莫高窟的石窟壁畫 	
6/1-6/2	敦煌-台北	重重轉機飛回台灣

五、經費概算表

項目	單位	金額	項目說明
學雜費	一式	NT.32000	包含博物館及考古遺址門票、與相關單位聯繫之通訊費用、參考書籍與影印資料蒐集、圖像拍攝記錄之耗材、成果報告等助於學習之相關費用
交通費	國際	NT.35000	Taipei – Chennai New Delhi — Lahore 敦煌—西安—廣州—香港—台北 回程無直達，需各段分開購買
	國內 跨城市	NT.20000	印度境內長程火車，巴基斯坦長程客運，新疆甘肅境內客運及火車
生活費	一式	NT.90000	其他地區額度 1000 元×90 日
保險費	一式	NT.3000	依照行政院人事局相關規定
手續費	一式	NT.5000	含簽證、黃皮書、預防針、結匯手續、機場服務等費用
總計	NT.185000 元		

六、計畫可行性之評估

本人曾於 2007 年 7 月與同伴自助前往印度西孟加拉的印度國際大學學習 tabla 手鼓，為期一個月，對於在印度境內的生活照應已有一定程度的經驗，大學時期曾進行過西班牙境內的長途背包旅行，對於自助行程的規劃與執行亦能有所掌控。當然這次計畫的長途旅程將會是新的挑戰，而我在台灣的 tabla 老師若池敏弘先生曾獨自於新疆、巴基斯坦及印度等地長期行腳，可以提供我許多經驗諮詢，而南印的 Dr. Somanathan 已表示將協助我到達該地的種種安排。巴基斯坦的行腳部分，我已透過網路平台認識了一些巴基斯坦的背包族群，相信他們提供的資訊使我能夠跨越許多障礙及問題來完成計畫，並且能於當地有所照應。至於新疆的部分，父親的友人何倫志先生為新疆大學教授，可以提供許多在地的協助。

本人曾於 2007 年進行台北市菲律賓教會的田野研究，並於該年 12 月在台灣音樂學論壇的年度研討會上發表研究報告，因此具備進行音樂活動田野方面的經

驗，以及與外籍人士進行溝通訪談的能力。而我的論文指導教授沈冬老師除了在思考和文字方面的教導以外，由於正擔任台大的國際事務處處長，因此亦能給予我在印度各校學術交流的部分相關的指點與協助。在文物勘查的方面，目前我所修習的藝研所「敦煌藝術」課程之李玉珉老師為故宮佛教藝術之研究員，則是我最佳的諮詢對象。

七、預期成效

1. 對印度到敦煌的佛教北傳路線上之樂舞圖像出土環境建立整體的概念，勘查並蒐集資料，奠定未來論文研究的基礎。
2. 實地體驗觀察，將較不為人知的亞洲傳統音樂文化介紹給台灣的社會大眾。介紹方式包括台大音研所網站與個人網路空間，台大校內公開演講等。
3. 參考異地傳統音樂之處境，思考台灣傳統音樂未來的教育及展演模式。
4. 長途的行腳本身即是一種修行，如同千年前跋涉至中原的印度僧侶，是一種體力和精神的考驗。希望藉由此次的行腳，砥礪並堅定我對於未來在傳統音樂研究和推廣上的道路，發揚客家後生人「硬頸」的精神與行動力。

八、其他

1. 附件：托福檢定與音樂檢定影本（註：托福 2000 年舊制滿分為 677 分，筆者考得 673 分，相當於全民英檢高級之程度）
2. 南管演出經歷：2007/12 彰化員林演藝廳《霓裳羽衣曲》飾演仕女/仙女
2008/05 交通大學演藝廳《霓裳羽衣曲》飾演仕女/仙女
2008/10 宜蘭傳統藝術中心《南管很好管》示範演出及企劃
詳見 <http://tw.myblog.yahoo.com/xinxin-nanguan/>
3. 音樂學術活動：2007/12 台灣音樂學論壇，發表研究論文〈Musicmaking, Place and Identity: A Preliminary Sketch of The Filipino Catholic Choir Soundscape in Taipei〉，詳見 <http://2007twmusicology.googlepages.com/index2.html>
（會議內容>第二天場地 II）

2007臺灣音樂學論壇 學術研討會

時間：12/14(五)13:00-17:00 至 12/15(六)9:00-17:00

地點：國立臺北藝術大學研究大樓 2樓國際會議廳(場地I) 4樓R.421階梯教室(場地II)

最新消息
論文審查
會議內容

完整議程表下載
完整論文摘要下載

第二天場地II - R421階梯教室

時間	發表人 / 論文題目	主持人
08:30	報到	
09:00	第一場	
09:00	1. 黃佩玲：Musicmaking, Place and Identity: A Preliminary Sketch of The Filipino Catholic Choir Soundscape in Taipei	徐麗紗 教授
10:30	2. 賴錫中：高雄傳統聖樂的現況調查與文化樣貌析探—以高雄市旗津島的聖樂團為例	
10:30	3. 周純一：台灣寶島歌所引發的人類學思考	
10:30	中場休息	
10:40		

修改期程表

期程修改理由：

為增加計畫的深度與廣度，我在獲知計畫通過後與家人師長討論，希望延後出發的時間，並以自費的方式延長一個月再回國，原因如下：

1. 原計三月出發的行程過於倉促，需要更多時間整理閱讀資料，而巴基斯坦的簽證由於台灣的外交處境，難以在三月前及時辦理。此外計畫中預計跨越的帕米爾高原由於長年積雪，交通道路以夏季最為安全，將於巴基斯坦協助我的 Nazar Chohan 先生建議七月份進入山區較為適切。
2. 經過一番聯繫，我將有機會拜訪民族性多元的新疆師範大學人文學院，該院長迪木拉提·奧邊爾先生為哈薩克族人，建議我參訪北疆伊犁、阿勒泰等地，以體驗哈薩克族的游牧文化，由於草原民族的藝術文化亦對古代西域的佛教藝術有所影響，因此我認為與本計畫主旨相符，且有在地人之引導機會難得，希望可以增加於行程之中。
3. 故宮博物院的李玉珉老師同意為我聯繫敦煌研究院，可以至該處蒐集研究資料，因此需要增加在敦煌停留的時間，並至蘭州拜訪敦煌研究院之研究分部。

經調整過後，原行程內容維持不變⁶，唯改變行程之時間，並增加一個月的行程，於烏魯木齊學校單位蒐集資料及參訪北疆哈薩克族、圖瓦族等少數民族之音樂文化。此外，亦將敦煌河西走廊的部分移至最後一個月的期間。

⁶ 唯有北印的 Shimla 因位於與進入巴基斯坦動線相反方向的山區，考量行程的順暢而將其刪除。

時間	地點及內容說明	
5/28~29	Taipei-Bangkok-Chennai	經曼谷轉機
5/30~6/12	音景主題：南印的 Carnatic tradition	
	<p>Chennai</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Madras Government Museum (Amaravati 佛塔雕刻展示處) - 參訪 University of Madras 音樂系及 Tamilnadu Government Music College - 拜訪 Dr. Somanathan Narayanastrri <p>Mamallapuram</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 7-9 世紀 Pallavas 王朝所建之海岸建築群之佛教雕刻 <p>Guntur</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪以奠定大乘佛教基礎的佛教界重量級思想家龍樹為名的 Nagarjuna University <p>Amaravati</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查主體雕塑造於 2-4 世紀 Satavahana 王朝，現今亦為朝聖地的佛塔遺址 <p>Nagarjuna Konda</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 3 世紀所建之佛塔遺址及雕刻。此即西元 2 世紀龍樹所居之處，伽藍及大學興盛，法顯及玄藏都曾拜訪過此地。 <p>Hyderabad</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪 Pottu Sreeramulu Telugu University 之音樂學程 	
6/13~6/26	音景主題：傳統與流行的 Marathi 樂舞	
	<p>Aurangabad</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 6-7 世紀佛教石窟雕塑遺址 - 參訪 Mahatma Gandhi Mission Sangeet Academy 傳統樂舞教育機構 - 參訪 Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University 之音樂學程 <p>Ellora</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 7 世紀佛教石窟雕塑遺址 <p>Ajanta</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 6 世紀佛教石窟雕塑與壁畫遺址 <p>Bhopal</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪 Barkatullah Vishwavidyalaya 大學之音樂學程 <p>Sanchi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查西元前 1 世紀之佛塔及雕刻遺址 	
6/27~7/7	音景主題：北印的 Hindustani Tradition	

	<p>Gwalior</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Gwalior Archaeological museum 所藏 5-6 世紀之雕塑文物 - 參觀 Sarod Ghar 音樂博物館，其展示包括過去音樂大師的樂器及文獻資料，及北印音樂傳統之推廣介紹 - 參訪 Jiwaji University, Tansen Institute of arts。Gwalior 為過去北印宮廷音樂之文化中心之一，因此特別重視傳統音樂之教育 <p>Mathura</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Mathura Government museum 之雕塑文物。此地為 1-3 世紀貴霜王朝的一個行政中心，並以出產佛教雕像聞名 <p>New Delhi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 National Museum of India 之佛教藝術、Stein 自新疆所蒐之中亞繪畫、及印度樂器等館藏 - 參訪 Sangeet Natak Academi，印度國家級的傳統表演藝術機構，及其所設之圖書館與多媒體博物館 - 參訪 Gandharva Mahavidyalaya, Din Dayal Upadhyaya Marg 之傳統音樂教育機構
7/8~8/6	<p>音景主題：巴基斯坦的伊斯蘭音景(若遇不可抗拒之因素導致無法入境，將採用下方橘色之備案)</p> <p>Lahore</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查 Lahore Museum 所藏之犍陀羅雕塑文物 <p>Taxila</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查孔雀王朝阿育王時期的佛教中心遺址及博物館 <p>Peshawar</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查貴霜王朝的首都白沙瓦及犍陀羅藝術主要出土地 - 勘查 Peshawar Museum 之犍陀羅雕塑文物 <p>Karakoram Highway</p> <ul style="list-style-type: none"> - 走過此條聯繫印度與西域的千年古道，亦為現今海拔最高的公路。從 Rawalpindi 出發，跨越帕米爾高原，即古代中國所稱之蔥嶺，直至絲路各道的交會中心喀什
8/7~8/27	<p>音景主題：綠洲文化的原生態樂舞</p>

	<p>塔什庫爾干</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋 Tajik 鷹舞 <p>喀什</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋十二木卡姆的樂器 <p>麥蓋提</p> <ul style="list-style-type: none"> - 找尋刀郎木卡姆樂者 <p>和田</p> <ul style="list-style-type: none"> - 體驗絲路南道與印度文化聯繫最深的佛教故地 <p>庫車</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查古代龜茲王國克孜爾石窟遺址 - 勘查蘇巴什故城，龜茲樂舞舍利盒出土處 <p>吐魯番</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查交河故城與高昌故城等遺址 - 找尋維吾爾民歌樂者
<p>8/28~9/25 (自費)</p>	<p>音景主題：草原游牧與河西走廊上的多元族群音樂</p> <p>伊犁哈薩克自治州</p> <ul style="list-style-type: none"> - 體驗草原民族之生活文化 <p>布爾津縣</p> <ul style="list-style-type: none"> - 體驗圖瓦人、蒙人、哈薩克人多元共處之環境 <p>烏魯木齊</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參訪新疆師範大學之人文學院與音樂學院 - 參訪新疆藝術大學之民樂訓練 - 蒐集木卡姆音樂與龜茲樂舞之研究資料 <p>敦煌</p> <ul style="list-style-type: none"> - 勘查西域之咽喉，莫高窟的石窟壁畫 - 參訪敦煌研究院蒐集研究資料 <p>蘭州</p> <ul style="list-style-type: none"> - 參觀現代版的敦煌藝術舞蹈 - 參訪敦煌研究院蘭州分院 <p>西安</p> <ul style="list-style-type: none"> - 尋找保有唐風，號稱音樂活化石的西安鼓樂 - 探訪長安遺址，絲綢之路的東端起點
<p>9/26</p>	<p>西安-台北</p> <p>重重轉機飛回台灣</p>